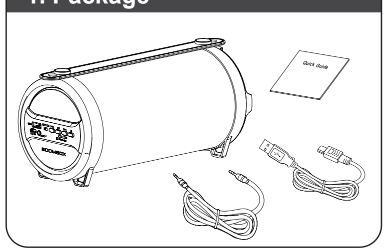
CANYON

Outdoor wireless speaker

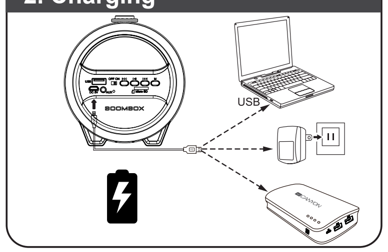
CNE-CBTSP6

Quick Guide **v 1.1**

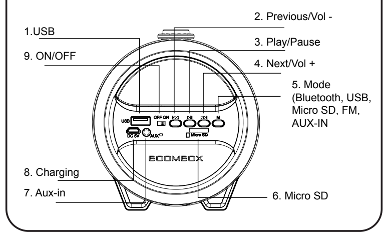
1. Package



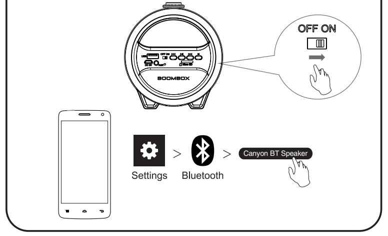
2. Charging



3. Instrunction for appearance



4. Pairing



All other products names and trademarks are property of their respective owners

Směrnice 2014/53/EU o shodě rádiových zařízení. Více informací na www.canyon.eu/certificates

www.canyon.eu

EN

Quick guide

Wireless speaker

Features
BT version 4.2
Working range: up to 10 m
Playing time: up to 4 h
Sources: BT, FM, AUX, MicroSD
Power: 10 W

Bluetooth:
1. Turn the power button 9 to "ON", The LED light will turn blue and flash quickly.
2. Activate Bluetooth on your gadget and search for "Canyon BT Speaker" then connect it and pair the device. The blue LED light will flash slowly once connected successfully.
3. Press Play/Pause button 3 to play/pause the music.
4. Briefly click Previous or Next buttons 2 or 4 to skip the tracks.
5. Hold the buttons to adjust volume down or up.

Playing music from USB and Micro SD card:
1. Turn the Power button 9 to "ON".
2. Insert USB stick or MicroSD card into the slot. The speaker will start playing the stored music automatically. OR if the USB stick/ MicroSD card is already inserted, select the right mode by pressing the "MODE" button 5.
3. Press Play/Pause button 3 to play/pause the music.
4. Previous/Vol- and Next/Vol+ buttons 2,4 as in bluetooth mode (see above)

FM:
1. Insert the audio cable to get the best FM signal before using.
2. Turn on the speaker, select FM with "MODE" button 5.
3. Briefly press button 3 to auto search and store FM stations.
4. Press buttons 2 or 4 to select stored FM stations.

AUX-IN:
For other compatible device use the supplied audio line cable to connect from the device's "Line Out" to the "Aux In" of the speaker. Then press button 5 to select AUX-IN.
In AUX mode all functions can be controlled by the external device only.

Charging:
1. Power off the unit, put the provided charging cable into the charging port 8, connect the other end to any charger with 5V/1A output, the red charging indicator will remain on.
2. Charge time should be 3-5 hours. When fully charged, the indicator light will switch off.

TROUBLESHOOTING:

Problem	Solution
The Bluetooth device is not connected	Check that the speaker battery is not discharged Make sure that all devices are paired and the the Bluetooth function is activated in the device. Remove the speaker from the list of paired devices and repeat the connection process once again. Turn the speaker off and then switch it on again. Make sure the speaker is specified as the sound output device (check settings in the play-back device).
The sound is reproduced with distortions	Move the speaker closer to the device. Check if the wireless signal sources that are capable of creating interference are not in close vicinity to the device. Adjust the volume in the speaker and device. Turn the speaker off and then switch it on again.

If the actions from the above list do not contribute to problem solving, please contact the support team at CANYON site **http://canyon.eu/ask-your-question/**

SAFETY INSTRUCTIONS
Read carefully and follow all instructions before using this product.
1. Do not expose the device to excessive moisture, water or dust. Do not install in rooms with high humidity and dust level.
2. Do not expose the device to heat: do not place it close to heating appliances, and do not expose it to direct sun rays.
3. The product shall be connected to the power supply source of the type indicated in the operation manual only.
4. Never spray liquid cleaning detergents. Clean the device with a cloth only.

WARNINGS
1) Using speakers at a high volume level for a long time can lead to temporary or permanent hearing loss.
2) The device housing shall not be removed. Any attempt to perform an unauthorized device repair is not recommended and will void the warranty.

WARRANTY
The warranty period starts from the day of the product purchase from CANYON authorized SELLER. The date of purchase, is the date specified on your sales receipt or on the waybill. During the warranty period, repair, replacement or refund for the purchase shall be performed at the discretion of CANYON. In order to obtain warranty service, the goods must be returned to the Seller at the place of purchase together with the proof of purchase (receipt or bill of lading). 2 years warranty from the date of purchase by the consumer. The service life is 2 years. Additional information about the use and warranty is available at **http://canyon.eu/warranty-terms/**

Manufacturer: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Agios Athanasios Limassol - Cyprus
http://canyon.eu

BA

Uputstvo.

Bezični zvučnici

Karakteristike
BT verzija 4.2
Domet: do 10 m
Vrijeme rada: do 4 h
Izvori: BT, FM, AUX, MicroSD
Snaga: 10 W

Bluetooth:
1. Uključite tipku br. 9 na "ON", LED svjetlo će zasvijetliti plavom bojom i kratko će zatreperiti.
2. Aktivirajte Bluetooth na Vašem uređaju i potražite "Canyon BT Speaker" za uparivanje. Plavo LED svijetlo će jednom zasvijetliti nakon što je uspješno završena konekcija uređaja.
3. Pritisnite Play/Pause tipku br. 3 za reprodukciju/pauziranje muzike.
4. Kratko pritisnite tipke Previous (br. 2) ili Next (br. 4) za prelaz na prethodnu ili sljedeću pjesmu.
5. Pritisnite tipke za podešavanje jačine zvuka.

Reprodukcija muzike sa USB sticka i Micro SD kartice:
1. Uključite tipku br. 9 na "ON".
2. Umetnite u utor USB stick ili Micro SD karticu. Zvučnik će automatski početi sa reprodukcijom snimljene muzike. ILI ako je USB stick/Micro SD kartica već umetnuta, izaberite odgovarajući način rada tako što ćete pritisnuti tipku MODE (br. 5)
3. Pritisnite Play/Pause tipku br. 3 za reprodukciju/pauziranje muzike.
4. Korištenje Previous/Vol- i Next/Vol+ tipki (br. 2 i 4) je kao u Bluetooth načinu rada (pogledajte tekst iznad)

FM:
1. Prije upotrebe umetnite audio kabel kako bi dobili najbolji FM signal
2. Uključite zvučnik i birajte FM pristiskom tipke MODE (br. 5)
3. Kratko pritisnite tipku 3 za automatsko pretraživanje i memorisanje FM stanica
4. Pritisnite tipke br. 2 ili br. 4 za biranje memorisanih FM stanica

AUX-IN:
Za druge kompatibilne uređaje upotrijebite isporučeni audio kabel za spajanje s "Line Out" uređaja na "Aux In" zvučnika. Zatim pritisnite tipku br. 5 za odabir AUX-IN.
U AUX načinu rada sve funkcije mogu se kontrolisati samo s povezanog uređaja.

Punjenje:
1. Isključite uređaj, stavite priloženi kabel za punjenje u priključak za punjenje br. 8, drugi kraj priključite na bilo koji punjač s izlazom 5V / 1A, crveni indikator punjenja ostaje uključen.
2. Vrijeme punjenja treba biti 3-5 sati. Kada se potpuno napuni, svjetlosni indikator će se isključiti.

RJEŠAVANJE PROBLEMA:

Problem	Rješenje
Bluetooth uređaj nije konektovan	Provjerite da baterija nije prazna Provjerite da li su Bluetooth uređaji povezani i da li je funkcija Bluetooth aktivirana Izbrišite zvučnike sa liste povezanih uređaja i ponovite postupak Bluetooth povezivanja Isključite i ponovo uključite zvučnik Provjerite da li je zvučnik određen kao uređaj za izlaz zvuka (postavke u uređaju za reprodukciju)
Zvuk se reprodukuje sa distorzijom	Primaknite zvučnik uređaju Provjerite da li je izvori signala bežične veze, sposoban za stvaranje smetnji, u neposrednoj blizini uređaja Podesite glasnoću na zvučnicima i uređaju Isključite zvučnike i opet ih uključite

Ako predložena rješenja navedena gore na listi ne doprinose rješavanju problema, molimo kontaktirajte Canyon tim za podršku na stranici **http://canyon.eu/ask-your-question/**

SIGURNOSNE INSTRUKCIJE
Pažljivo pročitajte sve instrukcije prije upotrebe uređaja i pridržavajte ih se.
1. Ne izlažite uređaj vlazi, vodi i prašini. Ne instalirajte uređaj u prostorijama sa visokim nivoom vlage i prašine.
2. Ne izlažite uređaj izvoru toplote: ne ostavljajte ga blizu drugih uređaja koji se zagrijavaju i ne izlažite ga direktno sunčevoj svjetlosti.
3. Uređaj priključiti samo na izvor energije naveden u korisničkom uputstvu.
4. Nikad ne tretirajte uređaj tekućim sredstvima za čišćenje. Uređaj čistite isključivo sa suhom krpom.

UPOZORENJE
1. Korištenje zvučnika na visokom nivou glasnoće, u dužem periodu, može dovesti do trenutnog ili trajnog oštećenja sluha.
2. Kućište uređaja se ne smije odstranjivati. Svako neovlašteno servisiranje uređaja nije preporučljivo jer može poništiti garanciju.

GARANCIJA
Garantni period počinje od dana kupovine Canyon proizvoda kod ovlaštenog prodavača. Datum kupovine je datum označen na računu.

U toku trajanja garancije, popravak, zamjena ili povrat novca će se vršiti prema uputama koje izdaje Canyon. Kako bi se ispunili uslovi garancije, proizvod mora biti vraćen na prodajno mjesto gdje je kupljen zajedno sa dokazom o kupovini (račun). Garancija traje 2 godine od datuma kupovine. Vijek trajanja je 2 godine. Dodatne informacije o upotrebi i garanciji dostupne su na **http://canyon.eu/warranty-terms/**

Proizvođač: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Agios Athanasios Limassol - Cyprus
http://canyon.eu

BG

Кратко ръководство

Безжичен високоговорител

Характеристики:
BT версия 4.2
Работен обхват: до 10 м
Работа с едно зареждане на батерията: до 4 h
Източници: BT, FM, AUX, MicroSD
Мощност: 10 W

Bluetooth:
1. Поставете бутона за захранване 9 в положение "ON", LED индикаторът ще започне да мига в синя светлина.
2. Активирайте Bluetooth на вашето устройство и потърсете "Canyon BT Speaker". Свържете колонката с устройството. Синята светодиодна светлина ще започне да мига бавно след успешно свързване.
3. Натиснете бутон Play / Pause 3, за да възпроизведете / поставите на пауза музиката.
4. Натиснете веднъж върху бутони Previous или Next 2 или 4, за да пуснете предишна или за да пропуснете песен.
5. Задръжте бутоните, за да регулирате силата на звука.

Възпроизвеждане на музика от USB и Micro SD карта:
1. Поставете бутона за захранване 9 в положение "ON".
2. Поставете USB стик или MicroSD карта в слота. Високоговорителят ще започне да възпроизвежда записаната музика автоматично. В случай, че USB стикът / MicroSD картата вече е поставена, изберете правилния режим като натиснете бутон "MODE" 5.
3. Натиснете бутона Play / Pause 3, за да възпроизведете / поставите на пауза музиката.
4. Предишна / Vol- и следваща / Vol + песен може да контролирате с кратко натискане на бутони 2,4, както при режим bluetooth (виж по-горе)

FM:
1. Поставете аудио кабела, за да получите най-добрия FM сигнал, преди да го използвате.
2. Включете високоговорителя и изберете FM с бутон "MODE" 5.
3. Натиснете за кратко бутон 3 за автоматично търсене и запаметяване на FM станции.
4. Натиснете бутони 2 или 4, за да изберете запаметени FM станции.

AUX-IN:
За друго съвместимо устройство използвайте предоставения аудио кабел за свързване от "Line Out" на устройството към "Aux In" на високоговорителя. След това натиснете бутон 5, за да изберете AUX-IN. В режим AUX всички функции могат да се управляват само от външно устройство.

Зареждане:
1.Изключете високоговорителя. Поставете предоставения кабел за зареждане в порта за зареждане 8 и свържете другия край към всяко зарядно устройство с изход 5V / 1A. Червеният индикатор за зареждане ще остане включен.
2. Времето за зареждане е 3-5 часа. Когато колонката е напълно заредена, светлинният индикатор ще се изключи.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ:

Проблеми	Решения
Bluetooth устройството не се свързва	Уверете се, че батерията на колонката е заредена. Уверете се, че всички устройства са сдвоени и Bluetooth функцията е активирана Премахнете колонката от списъка на сдвоените устройства и повторете процеса на свързване още веднъж. Изключете колонката и я включете отново. Уверете се, че в колонката е зададена като устройство за извеждане на звук (настройки в устройството за възпроизвеждане)
Звукът се възпроизвежда с изкривявания	Преместете високоговорителя по-близо до устройството. Проверете дали източниците на безжичен сигнал, които могат да създават смущения не са в непосредствена близост до устройството. Регулирайте силата на звука на колонката и устройството. Изключете колонката и я включете отново.

В случай, че действията от горния списък не помагат за решаването на проблеми, моля, свържете се с екипа за поддръжка на сайта на Canyon: **http://canyon.eu/ask-your-question/**

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
Преди да използвате този продукт, прочетете внимателно и следвайте инструкциите.
1.Не излагайте устройството на влага, вода или прах. Не инсталирайте в запрашени помещения или такива с висока влажност.
2. Не излагайте устройството на топлина: не го поставяйте в близост до отоплителните уреди и не го излагайте на директни слънчеви лъчи.
3. Продуктът трябва да бъде свързан към източник на захранване само от типа, посочен в ръководството за експлоатация.
4. Никога не пръскайте течни почистващи препарати. Почиствайте устройството само със суха кърпа.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ
1) Използването на говорители при високо ниво на звука за дълго време може да доведе до временна или трайна загуба на слуха.
2) Корпусът на устройството не трябва да се отстранява. Не се препоръчва опит за извършване на ремонт от неупълномощени устройства. В този случай гаранцията може да отпадне.

ГАРАНЦИЯ
Гаранционният срок на този продукт е 2 години.Той започва да тече от датата на закупуването му от оторизиран партньор на CANYON. Датата, посочена във фактурата или касовата бележка е датата на закупуване. По време на гаранционния период всеки ремонт, замяна или възстановяване на стойността на покупката се извършва по преценка на CANYON. За да предостави гаранционното обслужване, продуктът трябва да бъде върнат към търговеца, от който е закупен и да бъде придружен със съответния документ за покупка (фактура или касова бележка. За подробности относно употребата и гаранционните условия посетете **http://canyon.eu/warranty-terms/**

Продуктът е в съответствие с изискванията на Директива 2015/863/ EC (or other) Всички декларации може да изтеглите от уеб сайт https://canyon.bg/sertifikati/ и/или http://canyon.eu/certificates, търсейки по модела на устройството.

CZ

Rychlý průvodce

Bezdrátový reproduktor

Funkce
BT verze 4.2
Pracovní rozsah: do 10 m
Doba přehrávání: až 4 hodiny
Zdroje: BT, FM, AUX, MicroSD
Výkon: 10 W

Bluetooth:
1. Přepněte tlačítko 9 do polohy „ON", LED dioda bude svítit modře a rychle blikat.
2. Aktivujte v zařízení Bluetooth a vyhledejte "Canyon BT Speaker", pak jej připojte a spárujte zařízení. Po úspěšném připojení bliká modrá LED dioda pomalu.
3. Stiskněte tlačítko 3 - Play/ Pause pro přehrávání/ pozastavení hudby.
4. Krátkým kliknutím na tlačítko Předchozí - 2 nebo Další - 4 skladby přeskočíte.
5. Tlačítky dolů nebo nahoru nastavíte hlasitost.

Přehrávání hudby z USB a Micro SD karty:
1. Přepněte tlačítko 9 do polohy „ON".
2. Vložte USB flash disk nebo kartu MicroSD do slotu. Reproduktor začne automaticky přehrávat uloženou hudbu. NEBO pokud je karta USB / karta MicroSD již vložena, vyberte správný režim stisknutím tlačítka „MODE" tlačítko 5.
3. Stiskněte tlačítko 3 - Play/Pause pro přehrávání/pozastavení hudby
4. Tlačítka Předchozí/ Hlasitost- a Další/ Hlasitost + jsou 2,4 jako v režimu Bluetooth (viz výše)

FM:
1. Před použitím použijte audio kabel, abyste získali nejlepší signál FM.
2. Zapněte reproduktor, zvolte FM pomocí tlačítka „MODE" 5.
3. Stiskněte tlačítko 3 pro automatické vyhledání a uložení FM stanic.
4. Stisknutím tlačítek 2 nebo 4 vyberte uložené stanice FM.

AUX-IN:
Pro jiné kompatibilní zařízení použijte dodaný kabel audio linky pro připojení z "Line Out" zařízení k "Aux In" reproduktoru. Poté stiskněte tlačítko 5 pro volbu AUX-IN.
V režimu AUX mohou být všechny funkce řízeny pouze externím zařízením.

Nabíjení:
1. Vypněte přístroj, vložte dodaný nabíjecí kabel do nabíjecího portu 8, druhý konec připojte k nabíječce s výstupem 5V / 1A, červený indikátor nabíjení zůstane zapnutý.
2. Doba nabíjení by měla být 3-5 hodin. Po úplném nabití se kontrolka vypne.

Řešení problémů:

Problém	Řešení
Zařízení Bluetooth není připojeno	Ujistěte se, že reproduktor není vybitý. Zkontrolujte, zda jsou všechna zařízení spárována a funkce Bluetooth je aktivní. Odhlašte reproduktor ze seznamu spárovaných zařízení a opakujte proces připojení znovu. Vypněte reproduktor a znovu jej zapněte. Ujistěte se, že reproduktor je určen jako zvukové výstupní zařízení (nastavení v přehrávacím zařízení).
Zvuk je zkreslený	Přesuňte reproduktor blíže k přístroji. Zkontrolujte, zda zdroje bezdrátového signálu, které mohou vytvářet rušení, nejsou v blízkosti zařízení. Nastavte hlasitost reproduktoru a zařízení. Vypněte reproduktor a znovu jej zapněte.

V případě, že výše zmíněné rady nepřispěli k řešení problémů, kontaktujte tým podpory na stránkách CANYON **http://canyon.eu/ask-your-question/**

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE
Před použitím tohoto výrobku si pozorně přečtěte a dodržujte všechny pokyny.
1.Nevystavujte přístroj nadměrné vlhkosti, vodě nebo prachu. Neinstalujte v místnostech s vysokou vlhkostí a prašností.
2. Nevystavujte přístroj teplu: neumísťujte ho do blízkosti topných zařízení a nevystavujte ho přímému slunečnímu záření.
3. Výrobek musí být připojen ke zdroji napájení uvedeného v návodu.
4. Nikdy na přístroj nestříkejte tekuté čisticí prostředky. Přístroj čistěte pouze suchým hadříkem.

VAROVÁNÍ
1) Dlouhodobé používání reproduktorů s vysokou hlasitostí může vést k dočasné nebo trvalé ztrátě sluchu.
2) Kryt zařízení nesmí být demontován. Jakýkoliv pokus o provedení neautorizované opravy zařízení se nedoporučuje.

ZÁRUKA
Záruční doma začíná dnem nákupu produktu od CANYON autorizovaného prodejce. Datum nákupu je datum uvedený na prodejním dokladu nebo na dodacím listu. Záruční doba, oprava, výměna nebo náhrada za nákup se řídí dle pravidel společnosti CANYON. Pro reklamaci produktu je potřeba vrátit zboží s dokladem o nákupu (doklad o nákupu nebo dodací list). Záruka je 2 roky od data zakoupení.Další informace o použití a záruce naleznete na adrese **http://canyon.eu/warranty-terms/**

Výrobce Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Agios Athanasios Limassol - Cyprus **http://canyon.eu**

HU

Használati útmutató

Vezeték nélküli hangszóró

Jellemzők
BT verzió: 4.2
Működést távolság: 10 m-ig
Működési idő: 4 óra maximum
Bemenetek: BT, FM, AUX, MicroSD
Teljesítmény: 10 W

Bluetooth:
1. Kapcsolja be a készüléket a 9 gombbal, a LED kéken, gyorsan villog.
2. A forrás készüléken kapcsolja be a Bluetooth párosítást és keresse meg a „Canyon BT Speaker" eszközt, majd párosítsa. A kék LED lassan villog.
3. A Lejátszás/Szünet (3) gomb megnyomásával játszhat le zenét.
4. A 2. vagy 4. gombok pillanatnyi megnyomásával léptethet az egyes zenék között.
5. A 2. vagy 4. gombok nyomva tartásával állíthatja be a hangerőt.

Zene lejátszása USB vagy Micro SD forrásról:
1. Kapcsolja be a készüléket a 9 gombbal.
2. Csatlakoztassa az USB memóriát vagy MicroSD kártyát, a készülék elindítja a zenelejátszást. Ha már korábban csatlakoztatva volt forrás, az 5. (MODE) gombbal választhatja ki a forrást.
3. A Play/Pause (3.) gombbal indíthatja el vagy szüneteltetheti a zenelejátszást.
4. Previous/Vol- vagy Next/Vol+ (2-4) gombok megnyomásával léptethet a számok között, nyomva tartva pedig a hangerőt állíthatja be.

FM:
1. Csatlakoztasson egy audio kábelt, az optimális FM vételhez.
2. Kapcsolja be a készüléket és az 5. (MODE) gombbal válassza az FM opciót.
3. A 3. gombbal automatikusan megkeresheti és beállíthatja az elérhető FM csatornákat.
4. A 2. vagy 4. gombbal léptethet a tárolt csatornák között.

AUX bemenet
Kompatibilis eszköz „vonali" kimenetét csatlakoztassa a hangszóró AUX-IN bemenetéhez. Az 5. (MODE) gombbal válassza ki az AUX-IN bemenetet.

Töltés:
1. Kapcsolja ki a készüléket, maja mellékelt töltőkábelt csatlakoztassa a töltő bemenetbe (8.) a másik felét pedig egy 5V (min.1A) töltőhöz. Piros LED jelzi a töltést.
2. A töltési idő kb. 3-5 óra, a feltöltést követően a töltést jelző piros LED kialszik.

HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Lehetséges megoldás
A Bluetooth eszköz nincs csatlakoztatva	Ellenőrizze, hogy nem merült-e le az eszköz Ellenőrizze, hogy párosítva avnnak-e az eszközök és a BT funkció be van-e kapcsolva Kísérelje meg újra párosítani a hangszórót Kapcsolja ki, majd ismét be a hangszórót Ellenőrizze a készülékén, hogy a hangszóró-e a kijelölt lejátszási eszköz.
Torz hang szól a készülékből	Helyezze közelebb a hangszórót az eszközéhez Ellenőrizze az esetleges interferenciát okozó készülékeket. Állítson be alacsonyabb hangerőt. Kapcsolja ki-, majd be a hangszórót.

Ha a fent leírtak nem jelentenek megoldást a problémájára, vegye fel velünk a kapcsolatot az következő oldalon: **http://canyon.eu/ask-your-question/**

BIZTONSÁGi UTASÍTÁSOK
Olvassa el és kövesse az alábbiakat, mielőtt használja a készüléket.
1. Ne tegye ki a készüléket víz, nedvesség, por hatásának, ne használja a készüléket magas pára- és/vagy portartalmú helyen.
2. Ne tegye ki az eszközt hőhatásnak: ne helyezze sugárzó
hőforrás közelébe, óvja a napsugárzástól.
3. Az eszközt csak a használati útmutatóban szereplő specifikációjú töltőhöz szabad csatlakoztatni.
4. Csak száraz, tiszta ruhával tisztítsa a készüléket, ne használjon folyékony tisztítószert.

FIGYELMEZTETÉSEK
1) A nagy hangerőn hallgatott zene átmeneti vagy tartós halláskárosodáshoz vezethet.
2) Soha ne szerelje szét az eszközt. A készülék szétszerelés a garancia elvesztésével jár.

GARANCIA A garanciális periódus a készülék megvásárlásával kezdődik, időtartama 2 év. A vásárlást szállítólevéllel, blokkal, számlával és/vagy jótállási jegy bemutatásával igazolhatja. Ameghibásodott készüléket juttassa vissza a vásárlás helyére.További részleteket az alábbi oldalon talál
http://canyon.eu/warranty-terms/

Manufacturer: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Agios Athanasios Limassol - Cyprus
http://canyon.eu

KZ

Пайдалану жөнінде нұсқалық

Сымсыз динамик

Сипаттамалары
Нұсқа BT 4.2
Жұмыс диапазоны: 10 метрге дейін
Ойнату уақыты: 4 сағатқа дейін
Көздер: BT, FM, AUX, MicroSD
Қуаттылығы: 10 W

Bluetooth:
1. Электр қуатын беру түймешігін «ON» қалпына қосыңыз, жарықдиод индикатор көгілдір түспен жыпылықтай бастайды.
2. Құрылғыңызда Bluetooth режимін активтендіріңіз және «Canyon BT Speaker» табыңыз, содан соң оны жалғаңыз және құрылғыны үйлестіруді орындаңыз. Табысты қосылғаннан кейін көгілдір жарық индикаторы баяу жыпылықтай бастайды.
3. Музыка ойнатуды бастау/ тоқтату үшін 3 «Play/Pause» түймешігіне басыңыз.
4. Басқа трекке көшу үшін 2 немесе 4 түймешіктеріне (алдындағы немесе келесі) қысқа басыңыз.
5. Дыбысты реттеуге арналған түймешіктерді жоғарыға немесе төменге басып ұстап тұрыңыз.

USB-жинақтауыштан және Micro SD жады картасынан музыка ойнату:
1. Электр қуатын беру түймешігін 9 «ON» қалпына қосыңыз.
2. Ағытпаға USB-жинақтауышты немесе MicroSD жады картасын сұғыңыз. Акустикалық колонка сақталған музыканы ойнатуды автоматты түрде бастайды. НЕМЕСЕ, егер USB-жинақтауыш/ MicroSD жады картасы енді салынған болса, 5 «MODE» түймешігіне басып, қажетті режимді таңдаңыз.
3. Музыка ойнатуды бастау/ тоқтату үшін 3 «Play/Pause» түймешігіне басыңыз.
4. «Previous/Vol-» және «Next/ Vol+» түймешіктері 2, 4 bluetooth режимінде (жоғарыдан қараңыз)

FM:
1. FM ең жақсы сигналын алу үшін, пайдаланудың алдында аудиокабельді жалғаңыз.
2. Акустикалық колонканы қосыңыз, 5 «MODE» түймешігінің көмегімен FM таңдаңыз
3. FM станцияларын автоматты түрде іздеу және сақтау үшін 3 түймешікке қысқа басыңыз
4. Сақталған FM станцияларын таңдау үшін 2 және 4 түймешіктерге басыңыз.

AUX-IN:
Басқа үйлесімді құрылғы үшін құрылғының «Line Out» портын акустикалық колонканың «Aux In» портына қосуға арналған жеткізілетін дыбыстық жиілік каналының кабелін пайдаланыңыз. Содан соң AUX-IN таңдау үшін 5 түймешікке басыңыз.
AUX режимінде барлық функцияларды тек сыртқы құрылғыдан бақылауға болады.

Зарядтау:
1. Құрылғыны ажыратыңыз, зарядтау портына 8 көзделген зарядтауға арналған кабельді жалғаңыз, екінші шетін қуаттылығы 5V/1A кез келген зарядтау құрылғысына қосыңыз, зарядтау индикаторы жанады және қызыл түспен жанып тұрады.
2. Зарядтау уақыты 3-5 сағатты құрауға тиіс. Зарядтау толық аяқталғаннан кейін, индикатор сөнеді.

Ықтимал бұзылулар дәне оларды жөндеу тәсілдері

Мәселе	Шешімі
Bluetooth құрылғысы қосылмайды	Динамиктік заряды аяқталып қалмауына көз жеткізіңіз. Құрылғылар түйіндескерінен және құрылғыда Bluetooth қызметі қосылғанына көз жеткізіңіз. Динамикті түйіндескен құрылғылар тізімінен алып тастап, қосу үдерісін қайтадан қайталаңыз. Динамикті өшіріп, қайта қосыңыз. Динамик дауыс шығару құрылғысы ретінде көрсетілгеніне көз жеткізіңіз (жаңғыртатын құрылғыдағы баптау).
Дауыс бұрмаланып шығады	Динамикті құрылғыға жақын орналастырыңыз. Тікелей жақын жерде бөгет тудыратын сымсыз дабыл көздерінің болуын тексеріңіз. Динамикте және құрылғыда дауыс қаттылығын реттеңіз. Динамикті өшіріп, қайта қосыңыз.

Егер тізімдегі әрекеттер мәселені шешуге көмектеспесе, **http://canyon.ru/zadajte-svoj-vopros/** CANYON сайтында қолдау қызметіне хабарласыңыз

ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚ
Өнімді қолданар алдында нұсқаулықты оқып, ондағы барлық нұсқауларды қадағалаңыз.
1. Өнімді артық ылғалдылықтан, су және шаң түсуден сақтаңыз. Ылғалдылығы және шаң мөлшері артық үй-жайларда орнатпаңыз.
1. Құрылғыны қызып кетуден сақтаңыз: оны қыздыру аппараттарының жанында орналастырмаңыз және тікелей күн көзі түсуінен сақтаңыз.
2. Өнім ток көзінің пайдалану жөнінде нұсқаулықта сипатталған типіне ғана қосылу керек. 3. Сұйық тазартқыш заттарды ешқашан шашыратпаңыз. Құрылғыны тек құрғақ шүберекпен тазалаңыз.

САҚТАНДЫРУ
1) Динамикті қаттыдауыс деңгейінде ұзақ уақыт қолдану уақытша немесе мүлдем есту қабілетінен айырылуға алып келуі мүмкін.
1) Құрылғының корпусын шешіп алуға тыйым салынады. Осы аспапты жөндеуге тырысу кепілдікті жоғалтуға алып келеді.

КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР
Кепілдік мерзімі тауарды авторланған CANYON Сатушысынан сатып алған күннен саналады. Сатып алынған күн ретінде сіздің тауарлық чекте немесе көліктік жүкқұжатта көрсетілген күн саналады. Кепілдік мерзімі ішінде сатып алынған затты жөндеу, ауыстыру немесе қайтару CANYON қарастыруына орай жүргізіледі. Кепілдік қызмет көрсетуді ұсыну үшін тауар Сатушыға сатып алынған жерге сатып алудың дәлелімен бірге (чек немесе көліктік жүкқұжат) қайтарылуы керек. Кепілдік мерзімі тұтынушы тауарды сатып алған күннен бастап 2 жыл. Қызмет көрсету мерзімі 2 жыл. Пайдалану және кепілдік туралы қосымша ақпаратты **http://canyon.ru/usloviya-garantii/** сайтында алуға болады.

Өндіруші: Asbisc Enterprises PLC, Кипр, Лимассол 4103, Даймонд Корт,. Колонакиу көшесі 43, Агиос Атанасиос.
http://canyon.ru

Қазақстан Республикасындағы импорттаушы: «ASBIS» ЖШС, 050018, Алматы қ., Түлкібас көшесі, 2, тел .: +7 (727) 383-52-25 (-26).

RS

Uputstvo
Bežični zvučnik

Karakteristike
BT verzija 4.2
Radni opseg: do 10 m
Vreme reprodukcije: do 4 h
Izvori: BT, FM, AUX, MicroSD
Snaga: 10 W

Bluetooth:
1. Dugme za paljenje 9 stavite u položaj "ON" (uključeno), LED lampica će postati plava i brzo treptati.
2. Aktivirajte Bluetooth na svom uređaju i potražite "Canyon BT Speaker", a zatim ga povežite i uparite uređaj. Plava LED lampica će polako trepereti kada se uređaj uspešno poveže.
3. Pritisnite Play / Pause dugme 3 za reprodukciju / pauziranje muzike.
4. Kratko kliknite na dugme Prethodno ili Sledeće 2 ili 4 da biste preskočili numere.
5. Držite dugmad da biste smanjili ili smanjili jačinu zvuka.

Reprodukcija muzike sa USB-a i Micro SD kartice:
1. Dugme za paljenje 9 stavite u položaj "ON"
2. Ubacite USB stick ili MicroSD karticu u zvučnik. Zvučnik će automatski početi reprodukciju muzike. ILI ako je USB stick / MicroSD kartica već ubačena, odaberite odgovarajući mod pritiskom na "MODE", taster 5.
3. Pritisnite Play / Pause dugme 3 za reprodukciju / pauziranje muzike.
4. Prethodno / Vol- i Sledeće / Vol+ tasteri 2,4 kao u bluetooth modu (vidi gore)

FM:
1. Ubacite audio kabl da biste dobili najbolji FM signal.
2. Uključite zvučnik, odaberite FM tasterom "MODE" 5.
3. Kratko pritisnite dugme 3 za automatsko pretraživanje i memorisanje FM stanica.
4. Pritisnite tastere 2 ili 4 da biste izabrali memorisane FM stanice.

AUX-IN:
Za druge kompatibilne uređaje upotrebite isporučeni audio kabl za povezivanje iz „Line Out" sa uređaja i „Aux In" zvučnika. Zatim pritisnite dugme 5 da biste izabrali AUX-IN.
U AUX režimu sve funkcije se mogu kontrolisati samo pomoću povezanog uređaja.

Punjenje:
1. Isključite uređaj, stavite priloženi kabl za punjenje u priključak za punjenje 8, priključite drugi kraj na bilo koji punjač sa izlazom 5V/1A, crveni indikator punjenja će ostati upaljen.
2. Vreme punjenja je 3-5 sati. Kada se potpuno napuni, indikatorska lampica će se isključiti.

Rešavanje problema

Problem	Rešenje
Bluetooth uređaj nije povezan	Proverite da li je baterija zvučnika prazna Uverite se da su svi uređaji upareni i da je Bluetooth funkcija aktivirana u uređaju. Uklonite zvučnik sa liste uparenih uređaja i ponovite postupak povezivanja. Isključite zvučnik, a zatim ga ponovo uključite. Uverite se da je zvučnik naveden kao uređaj za izlaz zvuka (proverite postavke u uređaju za reprodukciju).
Zvuk se reprodukuje uz izobličenja	Pomerite zvučnik bliže uređaju. Proverite da izvori bežičnog signala koji mogu da stvaraju smetnje nisu u neposrednoj blizini uređaja. Podesite jačinu zvuka u zvučniku i uređaju. Isključite zvučnik, a zatim ga ponovo uključite.

Ako radnje iz gornje liste ne doprinose rešavanju problema, obratite se timu za podršku na CANYON sajtu
http://canyon.eu/ask-your-question/

SIGURNOSNA UPUTSTVA
Pažljivo pročitajte i sledite sve upute prije korištenja ovog proizvoda.
1. Ne izlažite uređaj prekomernoj vlazi, vodi ili prašini. Nemojte instalirati u prostorijama sa visokom vlažnošću i prašinom.
2. Ne izlažite uređaj toploti: ne stavljajte ga blizu uređaja za grejanje i nemojte ga izlagati direktnim sunčevim zracima.
3. Proizvod mora biti spojen samo na izvor napajanja naveden u priručniku za rad.
4. Nikada ne prskajte deterdžente za čišćenje. Očistite uređaj samo krpom.

UPOZORENJA
1) Korišćenje zvučnika na visokoj glasnoći duže vreme može dovesti do privremenog ili trajnog gubitka sluha.
2) Kućište uređaja se ne sme ukloniti. Nijedan pokušaj da se izvrši neovlašćeni popravak uređaja ne preporučuje se i dovodi do poništavanja garancije.

GARANCIJA
Garantni period počinje od dana kupovine proizvoda od CANYON ovlašćenog prodavca. Datum kupovine je datum naveden na računu ili na otpremnici. Tokom garantnog perioda, popravka, zamena ili povraćaj novca za kupovinu će se izvršiti po pravilima kompanije CANYON. Da bi se ostvarila usluga garancije, roba mora biti vraćena Prodavcu na mesto kupovine zajedno sa dokazom o kupovini (račun ili otpremnica). 2 godine garancije od datuma kupovine od strane kupca. Rok trajanja servisa je 2 godine. Dodatne informacije o korišćenju i garanciji dostupne su na adresi **http://canyon.eu/warranty-terms/**

Proizvođač: Asbisc Enterprises PLC, Kolonakiou ulica 43, Diamond Court 4103 Agios Athanasios Limassol – Kipar **http://canyon.eu**

RO

Scurt ghid de utilizare.
Boxa fara fir

Caracteristici
Versiune BT 4.2
Distanta functionare: pana la 10 m
Perioada functionare: pana la 4 ore
Surse: BT, FM, AUX, MicroSD
Putere: 10 W

Bluetooth:
1. Rotiți butonul de alimentare 9 la "ON", LED-ul va deveni albastru și va lumina continuu.
2. Activați Bluetooth pe gadget și căutați "Speaker BT Canyon", apoi conectați-l și împerecheați dispozitivul. LED-ul albastru v alumina odata dispozitivul conectat cu succes.
3. Apăsați butonul Redare / Pauză 3 pentru a reda / întrerupe muzica.
4. Faceți clic scurt pe butoanele "Previous" sau "Next" 2 sau 4 pentru a sări peste melodii.
5. Țineți apăsat butoanele pentru a regla volumul în jos sau în sus.

Redati muzica din USB si cardul Micro SD:
1. Rotiți butonul de alimentare 9 la "ON"
2. Introduceți stickul USB sau cardul MicroSD în slot. Difuzorul va începe să redea automat muzica stocată. SAU dacă cardul USB / MicroSD este deja introdus, selectați modul corect apăsând butonul "MODE" 5.
3. Apăsați butonul Redare / Pauză 3 pentru a reda / întrerupe muzica.
4. Anterior / Vol- și Următorul / Vol +
butoanele 2,4 ca în modul bluetooth (vezi mai sus)

FM:
1. Introduceți cablul audio pentru a obține cel mai bun semnal FM înainte de utilizare.
2. Porniți difuzorul, selectați FM cu butonul "MODE" 5.
3. Apăsați scurt butonul 3 pentru a efectua automat căutarea și memorati posturile FM.
4. Apăsați butoanele 2 sau 4 pentru a selecta posturile FM memorate.

AUX-IN:
Pentru alt dispozitiv compatibil, utilizați cablul de linie audio furnizat pentru a vă conecta de la dispozitivul "Line Out" la "Aux In" al difuzorului. Apoi apăsați butonul 5 pentru a selecta AUX-IN.
În modul AUX, toate funcțiile pot fi controlate numai de dispozitivul extern.

Incarcare:
1. Opriți aparatul, puneți cablul de încărcare furnizat în portul de încărcare 8, conectați celălalt capăt la orice încărcător cu ieșire de 5V / 1A, indicatorul roșu de încărcare va rămâne aprins.
2. Timpul de încărcare trebuie să fie de 3-5 ore. Când dispozitivul este complet încărcat, indicatorul luminos se va stinge.

DEPANARE

Problema	Solutie
Dispozitivul Bluetooth nu este conectat	Asigurati-va ca boxa nu este descarcata Asigurati-va ca toate dispozitivele sunt sincronizate si functia Bluetooth activata. Scoateti boxa de pe lista dispozitivelor sincronizate si repetati pocesul de conectare inca o data. Opriti boxa si porniti-o din nou. Asigurati-va ca boxa este specificata ca dispozitiv cu iesire audio (setare in playback dispozitiv).
Sunetul este reprodus cu distorsiuni	Mutati boxa mai aproape de dispozitiv. Ajustati volumul dispozitivului si boxei. Opriti si porniti boxa din nou.

Daca nici una din aceste actiuni nu rezolva problema, va rugam sa contactati echipa Canyon pentru suport:
http://canyon.eu/ask-your-question/

INSTRUCTIUNI DE SIGURANTA
Cititi instructiunile de mai jos inainte de a incepe utilizarea produsului
1. Nu expuneti dispozitivul la umezeala excesiva, apa sau praf. Nu instalati dispozitivul in camere cu nivel ridicat de umiditate sau praf. .
2. Nu expuneti dispozitivul la caldura: nu-l pozitionati in razele directe ale soarele sau in apropierea unor surse de caldura.
3. Produsul trebuie conectat la o sursa de alimentare conform indicatiilor din manual.
4. Nu turnati lichide sau substante de curatare. Curatati boxa doar cu materiale textile.

AVERTIZARI
1) Utilizarea boxelor la volum ridicat poate duce la pierderea temporara sau definitiva a auzului.
2) Nu scoateti carcasa dispozitivului.
Orice incercare de a repara dispozitivul va duce la pierderea garantiei.

GARANTIE
Perioda de garantie incepe din momentul achizitiei produsului dela reprezentantul autorizat CANYON.
Data achizitiei este specificata pe chitanta sau factura. In perioada de garantie, reparatia sau dispozitivului trebuie aprobata de Canyon. Pentru a beneficia de garantie, produsul trebuie returnat impreuna cu dovada cumpararii. Perioada de garantie este de 2 ani de la data cumpararii. Informatii suplimentare despre garantie pot fi gasite pe: http://canyon.ru/usloviya-garantii/

Producator: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Agios Athanasios Limassol - Cyprus
http://canyon.eu

RU

Инструкция по эксплуатации.
Беспроводной динамик

Характеристики
Версия BT 4.2
Рабочий диапазон: до 10 м
Время проигрывания: до 4 ч
Источники: BT, FM, AUX, MicroSD
Мощность: 10 W

Bluetooth:
1. Нажмите на кнопку питания 9, после включения светодиодный индикатор начнет мигать голубым светом.
2. Активируйте Bluetooth на вашем устройстве и найдите «Canyon BT Speaker», затем подсоедините его и выполните сопряжение устройства. После успешного соединения голубой светодиодный индикатор начнет медленно мигать.
3. Для начала или остановки проигрывания музыки, нажмите на кнопку 3 Play/Pause.
4. Нажмите на кнопки 2 или 4 (предыдущий или следующий) для перехода на другой трек.
5. Удерживайте кнопки для регулировки громкости звука вверх или вниз.

Воспроизведение музыки с USB-накопителя
и с карты памяти Micro SD:
1. Для включения нажмите на кнопку питания 9.
2. Вставьте USB-накопитель или карту памяти MicroSD в разъем. Акустическая колонка начнет автоматически проигрывать сохраненную музыку. ИЛИ если USB-накопитель/карта памяти MicroSD уже вставлен(а), выберите необходимый режим, нажав на кнопку 5 MODE.
3. Нажмите на кнопку 3 Play/Pause, чтобы начать или остановить проигрывание музыки.
4. Кнопки «Previous/Vol-» и «Next/Vol+»
2, 4 как в режиме Bluetooth (см. выше)

FM:
1. Перед использованием вставьте аудиокабель для получения лучшего FM-сигнала.
2. Включите акустическую колонку, выберите FM с помощью кнопки 5 MODE.
3. Нажмите на кнопку 3 для автоматического поиска и сохранения FM станций.
4. Нажмите на кнопки 2 и 4 для выбора сохраненных FM станций.

AUX-IN:
Для другого совместимого устройства используйте поставляемый аудио кабель для соединения порта «Line Out» устройства с портом «Aux In» акустической колонки. Затем нажмите на кнопку 5 для выбора AUX-IN.
В режиме AUX все функции можно контролировать только с внешнего устройства.

Зарядка:
1. Отключите устройство, вставьте предусмотренный кабель для зарядки в порт 8, соедините другой конец с любым зарядным устройством мощностью 5V/1A, индикатор зарядки загорится красным.
2. Время зарядки должно составлять 3-5 часов. Индикатор погаснет после полного завершения зарядки.

Возможные неисправности и способы их устранения

Проблема	Решение
Устройство Bluetooth не подключается	Убедитесь, что динамик не разряжен. Убедитесь, что устройства сопряжены и вклю-чена функция Bluetooth на устройстве. Удалите динамик из списка сопряженных устройств и повторите процесс подключения заново. Выключите динамик, а затем вновь включите. Убедитесь в том, что динамик указан как устройство вывода звука (настройки в во-спроизводящем устройстве).
Звук воспро-изводится с искажениями	Переместите динамик ближе к устройству. Проверьте, нет ли в непосредственной близости источников беспроводного сигнала, которые могут создавать помехи. Отрегулируйте громкость звука на динамике и устройстве. Выключите динамик, а затем вновь включите.

Если действия из списка выше не помогают решить проблему, по-жалуйста, обратитесь к службе поддержки на сайте CANYON **http://canyon.ru/zadajte-svoj-vopros/**.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ
Прочитайте и следуйте всем инструкциям перед использованием продукта.
1. Оберегайте устройство от повышенной влажности, попадания воды и пыли. Не устанавливайте в помещениях с повышенной влажностью и запыленностью.
2. Оберегайте устройство от нагрева: не устанавливайте его рядом с нагревательными приборами и не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.
3. Продукт должен быть подключен к источнику питания только того типа, который описан в инструкции по эксплуатации.
4. Никогда не распыляйте жидкие чистящие средства. Очищайте устройство только сухой тканью.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ
1) Использование динамика на высоком уровне громкости на протяжении длительного времени может привести к временной или постоянной утере слуха.
2) Запрещается снимать корпус устройства. Попытка отремонтировать данный прибор не рекомендуется и ведет к потере гарантии.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА
Гарантийный срок исчисляется со дня покупки товара у авторизованного Продавца CANYON. За дату покупки принимается дата, указанная на вашем товарном чеке или же на транспортной накладной. В течение гарантийного периода ремонт, замена либо возврат средств за покупку производится на усмотрение CANYON. Для предоставления гарантийного обслуживания товар должен быть возвращен Продавцу на место покупки вместе с доказательством покупки (чек или транспортная накладная). Гарантия 2 года с момента приобретения товара потребителем. Срок службы 2 года. Дополнительная информация об использовании и гарантии доступна на сайте **http://canyon.ru/usloviya-garantii/**

Информация о дате изготовления указана на упаковке.

Производитель: Asbisc Enterprises PLC, Кипр, Лимассол 4103, Даймонд Корт, ул. Колонакиу 43, Агиос Атанасиос.
http://canyon.ru

Импортер в Российской Федерации: ООО «АСБИС», 129515, г. Москва, ул. Академика Королева, дом 13, стр. 1, тел. +7 495 775 06 41.

SI

Navodila za uporabo.
Brezžični zvočnik

Lastnosti
BT različica 4.2
Delovno območje: do 10 m
Čas igranja: do 4 ure
Viri: BT, FM, AUX, MicroSD
Moč: 10 W

Bluetooth:
1. Gumb za vklop / izklop 9 obrnite na "ON" (VKLOP), LED lučka bo postala modra in hitro utripala.
2. Aktivirajte Bluetooth na vašem pripomočku in poiščite »Canyon BT Speaker«, nato ga povežite in seznanite napravo. Modra LED-lučka bo po uspešni povezavi počasi utripala.
3. Pritisnite Play / Pause gumb 3 za predvajanje / začasno ustavitev glasbe.
4. Na kratko kliknite gumba Prejšnja ali Naslednja 2 ali 4, da preskočite skladbe.
5. Držite gumbe, da nastavite glasnost navzdol ali navzdol.

Predvajanje glasbe iz USB-ja in Micro SD kartice:
1.Gumb za vklop / izklop 9 obrnite na "ON".
2. Vstavite USB ključ ali kartico MicroSD v režo. Zvočnik bo samodejno začel predvajati shranjeno glasbo. ALI če je kartica USB / MicroSD že vstavljena, izberite pravi način s pritiskom na gumb "MODE" 5.
3. Pritisnite Play / Pause gumb 3 za predvajanje / začasno ustavitev glasbe.
4. Prejšnja / Vol- in Naslednja / Vol + gumbe 2,4 v načinu bluetooth (glejte zgoraj)

FM:
1.Pred uporabo vstavite avdio kabel za najboljši FM signal.
2. Vklopite zvočnik, izberite FM s tipko "MODE" 5.
3. Na kratko pritisnite tipko 3 za samodejno iskanje in shranjevanje FM postaj.
4. Pritisnite tipki 2 ali 4, da izberete shranjene FM postaje.

AUX-IN:
Za drugo združljivo napravo uporabite priloženi avdio kabel za povezavo med "Line Out" naprave in "Aux In" zvočnika. Nato pritisnite tipko 5, da izberete AUX-IN.
V načinu AUX lahko vse funkcije upravljate samo z zunanjo napravo.

Polnjenje:
1. Izklopite enoto, položite priloženi polnilni kabel v polnilna vrata 8, drugi konec priključite na polnilnik s 5V / 1A izhodom, rdeči indikator polnjenja pa bo ostal vklopljen.
2. Čas polnjenja naj bo 3-5 ur. Ko je baterija popolnoma napolnjena, se lučka ugasne.

ODPRAVLJANJE TEŽAV:

Težava	Rešitev
Bluetooth naprava ni povezana	Prepričajte se, da je zvočnik vključen. Prepričajte se, da so vse naprave povezane in je Bluetooth funkcija aktivirana na napravi. Odstranite zvočnik s seznama povezanih naprav in ponovite povezovanje. Izklopite zvočnik in ga ponovno vklopite. Poskrbite, da je zvočnik določen kot zvočna izhodna naprava (nastavitve v napravi).
Zvok je predvajan z motnjami	Premaknite zvočnik bližje napravi. Preverite, če so viri brezžičnega signala, ki lahko povzročajo motnje, preblizu naprave. Nastavite glasnost na zvočniku in napravi. Izklopite zvočnik in ga ponovno vklopite.

Če ukrepi iz zgornjega seznama ne prispevajo k reševanju težav, se obrnite na Canyon pomoč za uporabnike
http://canyon.eu/ask-your-question/

VARNOSTNA NAVODILA
Pred uporabo tega izdelka natančno preberite in upoštevajte vsa navodila.
1. Ne izpostavljajte naprave prekomerni vlagi, vodi ali prahu. Ne nameščajte v prostorih z visoko vlažnostjo in prahom.
2. Ne izpostavljajte naprave toploti: ne postavljajte je blizu naprav za ogrevanje in je ne izpostavljajte neposrednim sončnim žarkom.
3. Izdelek mora biti priključen na vir napajanja le za tip, naveden v priročniku za uporabo.
4. Nikoli ne pršite tekočih čistil. Napravo čistite samo s suho krpo.

OPOZORILO
1. Dolgotrajna uporaba zvočnika pri visoki glasnosti lahko vodi k začasni ali trajni okvari sluha.
2. Ohišje naprave ne sme biti odstranjeno. Kakršnokoli nepooblaščeno popravljanje naprave ni priporočljivo in razveljavi garancijo.

GARANCIJA
Garancijski rok se začne od dneva nakupa izdelka od pooblaščenega Canyon prodajalca. Datum nakupa je datum, naveden na vašem računu ali na tovornem listu. Med garancijskim obdobjem popravilo, zamenjava ali povračilo za nakup poteka po presoji Canyon. Za pridobitev garancijskega servisa je potrebno blago vrniti prodajalcu na kraj nakupa skupaj z dokazilom o nakupu (račun ali tovorni list). Garancija je 2 leti od datuma nakupa s strani potrošnika. Življenjska doba je 2 leti. Dodatne informacije o uporabi in garanciji so na voljo na **https://canyon.eu/warranty-terms/**

Proizvajalec: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Agios Athanasios Limassol – Cyprus
http://canyon.eu

SK

Krátky návod.
Bezdrôtový reproduktor

Parametre
Verzia BT: 4.2
Pracovný dosah: až 10 m
Doba prehrávania: až 4 h
Vstupy: BT, FM, AUX, microSD
Výkon: 10 W

Bluetooth:
1. Vypínač (9) prepnite do polohy „ON" (Zap.). LED kontrolka sa rozsvieti namodro a začne rýchlo blikať.
2. Na druhom zariadení aktivujte rozhranie Bluetooth a vyhľadajte zariadenie „Canyon BT Speaker". Následne sa k nemu pripojte a vykonajte spárovanie. Po úspešnom pripojení zostane modrá LED kontrolka pomaly blikať.
3. Stlačením tlačidla Prehrávanie/Pauza (3) spustíte/pozastavíte prehrávanie hudby.
4. Krátkym stlačením tlačidla Dozadu (2) alebo Dopredu (4) môžete preskakovať skladby.
5. Podržaním tlačidiel zvýšite alebo znížite hlasitosť.

Prehrávanie hudby z USB a microSD karty:
1. Vypínač (9) prepnite do polohy „ON" (Zap.).
2. Zasuňte USB kľúč alebo vložte microSD kartu. Reproduktor začne automaticky prehrávať uložené skladby. ALEBO: Ak je USB kľúč už pripojený/microSD karta vložená, vyberte správny režim stlačením tlačidla „REŽIM" (5).
3. Stlačením tlačidla Prehrávanie/Pauza (3) spustíte/pozastavíte prehrávanie hudby.
4. Tlačidlá Dozadu/Zníženie hlasitosti (2) a Dopredu/Zvýšenie hlasitosti (4) fungujú rovnako ako v režime Bluetooth (pozrite vyššie).

FM:
1. Aby ste dosiahli čo najlepší signál v pásme FM, pred použitím pripojte audio kábel.
2. Zapnite reproduktor a tlačidlom „REŽIM" (5) vyberte FM.
3. Na automatické vyhľadanie a uloženie staníc v pásme FM krátko stlačte tlačidlo (3).
4. Na výber uložených staníc v pásme FM použite tlačidlá (2) alebo (4).

Vstup AUX:
V prípade ostatných kompatibilných zariadení použite priložený audio kábel. Prepojte výstup „Line Out" na zariadení so vstupom „Aux In" na reproduktore. Stlačením tlačidla (5) následne vyberte vstup AUX.
V režime AUX je možné všetky funkcie ovládať výhradne na externom zariadení.

Nabíjanie:
1. Zariadenie vypnite. Do nabíjacieho portu (8) pripojte priložený nabíjací kábel. Jeho opačnú stranu pripojte k akejkoľvek nabíjačke s výstupom 5 V/1 A. Červená kontrolka nabíjania zostane svietiť.
2. Nabíjanie trvá približne 3 – 5 hodín. Po úplnom nabití kontrolka zhasne.

ODSTRAŇOVANIE PORÚCH

Problém	Riešenie
Zariadenie Bluetooth nie je pripojené.	Skontrolujte, či reproduktor nie je vybitý. Skontrolujte, či sú všetky zariadenia spárované a či je na zariadení aktivovaná funkcia Bluetooth. Odoberte reproduktor zo zoznamu spárovaných zariadení a znova zopakujte proces pripojenia. Reproduktor vypnite a opätovne zapnite. Skontrolujte, či je reproduktor nastavený ako výstupné zvukové zariadenie (v nastaveniach vášho prehrávacieho zariadenia).
Prehráva sa skreslený zvuk.	Presuňte reproduktor bližšie k zariadeniu. Skontrolujte, či sa v blízkosti zariadenia nenachádzajú bezdrôtové zdroje signálu, ktoré by mohli spôsobovať rušenie. Na reproduktore a zariadení nastavte hlasitosť zvuku. Reproduktor vypnite a opätovne zapnite.

Ak úkony z vyššie uvedeného zoznamu nepomohli problém vyriešiť, obráťte sa na tím podpory na stránke spoločnosti CANYON **http://canyon.sk/spytajte-sa/.**

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY
Skôr, než začnete tento produkt používať, si dôkladne prečítajte nasledujúce pokyny a postupujte podľa nich.
1. Zariadenie nevystavujte nadmernej vlhkosti, vode alebo prachu. Neinštalujte na miesta s vysokou vlhkosťou alebo prašnosťou.
2. Zariadenie nevystavujte teplu: nepokladajte ho do blízkosti výhrevných zariadení a nevystavujte ho priamemu slnečnému žiareniu.
3. Produkt by mal byť pripojený výhradne k typu napájacieho zdroja, ktorý je uvedený v návode na obsluhu.
4. Na zariadenie nikdy nestriekajte tekuté čistiace prostriedky. Zariadenie čistite výhradne suchou handričkou.

VAROVANIA
1) Dlhodobé používanie reproduktorov pri vysokej hlasitosti môže spôsobiť dočasnú alebo trvalú stratu sluchu.
2) Zo zariadenia neodstraňujte kryt. Akékoľvek pokusy o neautorizovanú opravu zariadenia budú mať za následok stratu záruky.

ZÁRUKA
Záručná doba začína plynúť dňom zakúpenia produktu od autorizovaného PREDAJCU značky CANYON. Za deň zakúpenia sa považuje dátum uvedený na pokladničnom bloku alebo faktúre. Počas záručnej doby sa akákoľvek oprava, výmena alebo vrátenie ceny za nákup uskutočňuje na základe uváženia spoločnosti CANYON. Aby ste si mohli uplatniť záruku, budete musieť tovar vrátiť predajcovi, u ktorého ste si ho zakúpili, spolu s dokladom o kúpe (pokladničný blok alebo dodací list). Záruka 2 roky odo dňa zakúpenia spotrebiteľom. Servisná životnosť sú 2 roky. Ďalšie informácie o používaní a záruke sú dostupné na stránke **https://canyon.sk/prehlasenia-o-zaruke/**

Výrobca: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Agios Athanasios Limassol – Cyprus http://canyon.eu

UA

Інструкція по експлуатації
Бездротовий динамік

Характеристики
Версія BT 4.2
Робочий діапазон: до 10 м
Час відтворення: до 4 год
Джерела: BT, FM, AUX, MicroSD
Потужність: 10 W

Bluetooth:
1. Натисніть на кнопку живлення 9, після включення світлодіод-ний індикатор почне блимати блакитним світлом.
2. Активуйте Bluetooth на вашому пристрої і знайдіть «Canyon BT Speaker», тоді створіть пару і встановіть з'єднання. Після успішного підключення блакит-ний світлодіодний індикатор почне повільно блимати.
3. Для початку або зупинки програвання музики, натисніть на кнопку 3 Play / Pause.
4. Натисніть на кнопки 2 або 4 (попередній або наступний) для переходу на інший трек.
5. Утримуйте кнопки для регулювання гучності звуку вгору або вниз.

Відтворення музики з USB-накопичувача і з карти пам'яті Micro SD:
1. Для включення натисніть на кнопку живлення 9.
2. Вставте USB-накопичувач або карту пам'яті MicroSD в роз'єм. Акустична колонка почне авто-матично програвати збережену музику. АБО якщо USB-накопи-чувач / карта пам'яті MicroSD вже вставлений (а), виберіть потрібний режим, натиснувши на кнопку 5 MODE.
3. Натисніть на кнопку 3 Play / Pause, щоб почати або призупи-нити відтворення музики.
4. Кнопки «Previous / Vol-» і «Next / Vol +» 2, 4 як в режимі Bluetooth (див. Вище)

FM:
1. Перед використанням вставте аудіокабель для отримання кращого FM-сигналу.
2. Увімкніть акустичну колонку, виберіть FM за допомогою кнопки 5 MODE.
3. Натисніть на кнопку 3 для автоматичного пошуку і збере-ження FM станцій.
4. Натисніть на кнопки 2 і 4 для вибору збережених FM станцій.

AUX-IN:
Для іншого сумісного пристрою використовуйте наявний аудіо кабель для з'єднання порту «Line Out» пристрою з портом «Aux In» акустичної колонки. Потім натисніть на кнопку 5 для вибору AUX-IN.
У режимі AUX всі функції можна контролювати тільки з зовніш-нього пристрою.

Заряджання:
1. Вимкніть пристрій, вставте пе-редбачений кабель для зарядки в порт 8, з'єднайте інший кінець з будь-яким зарядним пристроєм потужністю 5V / 1A, індикатор зарядки загориться червоним.
2. Час зарядки повинен станови-ти 3-5 годин. Індикатор погасне після повного завершення зарядки.

Можливі несправності і способи їх усунення:

Проблема	Рішення
Обладнання Bluetooth не підключається	Переконайтеся, що динамік не розряджений. Переконайтеся, що пристрої пов'язані і включе-на функція Bluetooth на пристрої. Видаліть динамік зі списку пов'язаних пристро-їв і повторіть процес підключення повторно. Вимкніть динамік, а потім знову увімкніть. Пе-реконайтесь в тому, що динамік вказаний як пристрій виходу звуку (налаштування у відтво-рювальному пристрої).
Звук відтворю-ється зі спотво-реннями	Перемістіть динамік ближче до пристрою. Перевірте, чи немає в безпосередній близькості джерел бездротового сигналу, які можуть ство-рювати перешкоди. Відрегулюйте гучність звуку на динаміку та пристрої. Вимкніть динамік, а по-тім знову увімкніть.

Якщо дії із вищезазначеного списку не допомагають, звертайтесь в службу підтримки на веб-сайті Canyon: **https://canyon.ua/tech-support-ua/**

ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ
Прочитайте і слідуйте всім інструкціям перед викорис-танням продукту.
1. Оберігайте пристрій від підвищеної вологості, попа-дання води і пилу. Не розміщуйте у приміщеннях із підвищеною вологістю і запиленістю.
2. Оберігайте пристрій від нагрівання: не встановлюйте його поруч із нагрівальними приладами і не піддавайте впливу прямих сонячних променів.
3. Продукт повинен бути підключений до джерела живлення тільки того типу, який зазначений в інструкції по експлуатації.
4. Ніколи не розпилюйте рідкі засоби для чищення. Очищуйте при-стрій лише сухою тканиною.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ
1) Використання динаміка на високому рівні гучності протягом трива-лого часу може призвести до тимчасової або постійної втрати слуху.
2) Забороняється знімати корпус пристрою. Спроба відремонтувати даний прилад призведе до втрати гарантії.

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ
Гарантійний термін починається з дня покупки товару у авторизова-ного Продавця Canyon. За дату покупки вважається дата, зазначена на вашому товарному чеку, або на транспортній накладній. Протя-гом гарантійного періоду ремонт, заміна або повернення коштів за покупку проводиться на розсуд Canyon. Для надання гарантійного обслуговування товар повинен бути повернутий Продавцю на місце покупки разом із підтвердженням покупки (чек або транспортна на-кладна). Гарантія 2 роки з моменту придбання товару споживачем. Термін служби 2 роки. Додаткова інформація про використання і гарантії доступна на сайті **https://canyon.ua/garantiyni-umovy**
Інформація про дату виготовлення вказана на упаковці.

Імпортер в Україні: ТОВ ПІІ «АСБІС-УКРАЇНА», 03061, м. Київ, вул. Газова, будинок 30, тел. +38 044 455 44 11. **https://canyon.ua/**

Виробник: Asbisc Enterprises PLC, Кіпр, Лімасол 4103, Даймонд Корт, вул. Колонакі 43, Агіос Атанасіос